



Notice d'utilisation

Instrukcja użytkowania



Contrôleur de consommation électrique
Wattmètre

Watomierz - Miernik zużycia energii



FRANÇAIS

POLSKI

FRANÇAIS

Contrôleur de consommation électrique - Wattmètre

RECOMMANDATIONS

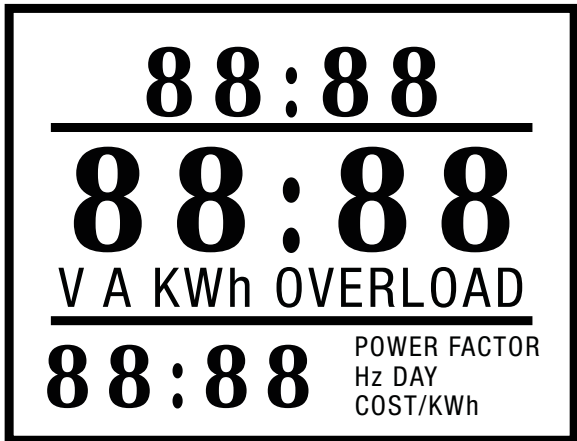
Ne branchez pas un appareil dont la charge dépasse 16 ampères.

Veillez toujours à ce que la fiche d'un appareil soit complètement insérée dans la prise de courant.

Ce produit est équipé d'une batterie rechargeable intégrée. A la première utilisation ou s'il n'a pas été utilisé pendant une longue période, veuillez le brancher pour le recharger.

A la première utilisation, ou lorsque l'affichage et la réponse des touches sont anormaux, appuyez sur le bouton «RESET» pour réinitialiser l'appareil. Vous devrez reconfigurer les paramètres.

DESCRIPTION DE L'ÉCRAN



The diagram shows a rectangular screen with five numbered callouts:

- ① Points to the top line of the display showing "88:88".
- ② Points to the second line of the display showing "88:88".
- ③ Points to the third line of the display showing "V A KWh OVERLOAD".
- ④ Points to the fourth line of the display showing "POWER FACTOR".
- ⑤ Points to the fifth line of the display showing "Hz DAY COST/KWh".

1. Durée de fonctionnement cumulée de l'appareil raccordé en heures
2. Zone d'affichage des données mesurées (V, A, KWh)
3. Unité des données mesurées
4. Zone d'affichage des données calculées (facteur de puissance, Nb de jour, Coût)
5. Unité des données calculées

DESCRIPTION DES BOUTONS

- **FUNCTION** : Permet de choisir les données à afficher dans les 2 zones d'affichage
- **COST** : Permet d'afficher et définir le tarif du KWh.
- **RESET** : Permet d'effacer les données en mémoire
- **UP** : Permet d'augmenter la valeur pendant la configuration du tarif
- **DOWN** : Permet d'augmenter la valeur pendant la configuration du tarif

AFFICHAGE DES DONNÉES

Appuyez sur le bouton **FUNCTION** pour faire défiler l'affichage des données

→ W/COST → KWH/DAY → V/HZ → A/POWER FACTOR → W Lo → W Hi → COST/KWH →

- **W** : Puissance instantanée de l'appareil raccordé.
- **COST** : Coût cumulé d'utilisation de l'appareil raccordé
- **KWH** : Consommation cumulée de l'appareil raccordé
- **DAY** : Durée de fonctionnement cumulée en jours

- V : Tension secteur mesurée
- HZ : Fréquence secteur mesurée
- A : Intensité instantanée de l'appareil raccordé
- POWER FACTOR : facteur de puissance de l'appareil raccordé
- W Lo : Puissance minimale enregistrée pendant le fonctionnement
- W Hi : Puissance maximale enregistrée pendant le fonctionnement
- COST/KWH : tarif du KWh (à régler selon le coût indiqué par votre fournisseur d'électricité)

RÉGLAGE DU TARIF DU KWH

(selon votre fournisseur d'électricité)

1. Appuyez et maintenez le bouton COST enfoncé pendant au moins 3 secondes, la valeur COST/KWH clignote.
2. Appuyez sur le bouton FUNCTION, le premier caractère numérique clignote, appuyez sur le bouton UP ou DOWN pour régler la valeur souhaitée.
3. Appuyez à nouveau sur le bouton FUNCTION, le deuxième caractère numérique clignote, appuyez sur le bouton UP ou DOWN pour régler la valeur souhaitée.
4. Répétez l'opération pour régler tous les caractères numériques, la valeur peut aller de 00,00€/KWH à 99,99€/KWH.
5. Appuyez sur le bouton COST pour quitter le mode de réglage.

EFFACEMENT DES DONNÉES

Appuyez sur le bouton RESET pour effacer les données en mémoire. Vous devrez reconfigurer les paramètres.

RÉTROÉCLAIRAGE

Branchez l'appareil sur le secteur, le rétroéclairage s'allume immédiatement.

Si vous n'appuyez sur aucune touche, le rétroéclairage s'éteint au bout de 15 secondes.

Lorsque vous appuyez sur l'un des boutons, le rétroéclairage s'allume.

Le rétroéclairage ne s'allume que lorsque l'appareil est branché sur l'alimentation secteur.

Il ne peut pas s'allumer s'il est alimenté par la batterie.

ALERTE DE SURCHARGE

Lorsque le courant dépasse 16A ou que la puissance dépasse 3680W, l'icône «OVERLOAD» clignote.

CARACTÉRISTIQUES

- Alimentation électrique : 230V~, 50Hz
- Charge max : 16A. Max. 3680W
- Température de fonctionnement : 0~40°C
- Puissance minimale : 0.5W

- Précision de la mesure : +/-2%
- Batterie interne : 3,6V - 40mAh
- Charge : 4mA - 14h
- Plage de tension : 0,0-9999 V
- Plage d'intensité : 0,000-65,00A
- Plage de puissance : 0,0-9999W
- Plage de facteur de puissance : 0,0-1,0
- Plage de consommation cumulée : 0,00-9999KWH
- Plage de coût : 0.00-9999

SERVICE CONSOMMATEURS

Veuillez lire attentivement cette notice et la conserver sans limitation.
Respectez scrupuleusement les instructions d'installation et d'utilisation.

Notre service consommateurs est à votre écoute pour vous guider dans le choix, l'installation et l'utilisation de nos produits, n'hésitez pas à consulter :

- La FAQ sur le site : www.otio.com
- L'assistance technique

Par e-mail : sav@otio.com

Par téléphone : **0 800 008 360**

Service & appel
gratuits

Pour Otio, votre avis compte !

N'hésitez pas à nous faire part de vos remarques et suggestions concernant les produits Otio. Vos commentaires nous permettront d'améliorer nos produits afin de toujours mieux pour vous satisfaire :

contact@otio.com

HBF SAS - Service Consommateurs ZI Bonzom 09270 Mazères - France

INFORMATIONS NORMATIVES



Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.
Veuillez utiliser les aménagements spécifiques prévus pour les traiter. Renseignez-vous auprès des autorités locales ou du revendeur pour obtenir la marche à suivre en matière de recyclage.



Conforme au(x) directive(s) Européenne(s) applicable(s)



Usage intérieur uniquement

Watomierz - Miernik zużycia energii

ZALECENIA

Nie należy podłączać urządzenia o obciążeniu przekraczającym 16 amperów. Należy zawsze upewnić się, że wtyczka urządzenia jest całkowicie włożona do gniazdka.

Ten produkt ma wbudowany akumulator. Przy pierwszym użyciu lub jeśli urządzenie nie było używane przez dłuższy czas, należy je podłączyć w celu naładowania.

Przy pierwszym użyciu lub w przypadku nieprawidłowego działania wyświetlacza i przycisków należy nacisnąć przycisk «RESET», aby zresetować urządzenie. Konieczne będzie ponowne skonfigurowanie ustawień.

OPIS EKRANU

The diagram shows a rectangular screen with five numbered callouts:

- 1. Top line: 88:88 (Total working time in hours)
- 2. Second line: 88:88 (Measurement area: V, A, KWh)
- 3. Third line: 88:88 (Measurement unit: POWER FACTOR, Hz, DAY, COST/KWh)
- 4. Fourth line: OVERLOAD (Measurement area for calculated data: power factor, number of days, cost)
- 5. Fifth line: (Measurement unit for calculated data)

OPIS PRZYCISKÓW

- **FUNCTION** : Służy do wyboru danych, które mają być wyświetlane w 2 obszarach wyświetlania.
- **COST**: Służy do wyświetlania i ustawiania stawki KWh.
- **RESET**: Służy do czyszczenia danych w pamięci.
- **UP**: Służy do zwiększania wartości podczas konfiguracji taryfy.
- **DOWN**: Zwiększa wartość podczas konfiguracji taryfy

WYŚWIETLANIE DANYCH

Naciśnij przycisk **FUNCTION**, aby przewijać wyświetlane dane w następujący sposób:

→ W/COST → KWH/DAY → V/HZ → A/POWER FACTOR → W Lo → W Hi → COST/KWH →

- **W**: chwilowa moc podłączonego urządzenia.
- **COST**: łączny koszt korzystania z podłączonego urządzenia.
- **KWH**: skumulowane zużycie podłączonego urządzenia.

- DAY: skumulowany czas pracy w dniach
- V: Zmierzone napięcie sieciowe
- HZ: zmierzona częstotliwość sieci
- A: Chwilowy prąd podłączonego urządzenia
- POWER FACTOR: Współczynnik mocy podłączonego urządzenia
- W Lo: Minimalna moc zarejestrowana podczas pracy
- W Hi: Maksymalna moc zarejestrowana podczas pracy
- COST/KWH: stawka za KWh (do ustawienia zgodnie z kosztem wskazanym przez dostawcę energii elektrycznej)

USTAWIANIE STAWKI KWH

(w zależności od dostawcy energii elektrycznej)

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk COST przez co najmniej 3 sekundy, wartość COST/KWH będzie migać.
2. Naciśnij przycisk FUNCTION, pierwszy znak numeryczny zacznie migać, naciśnij przycisk W UP lub W DOWN, aby ustawić żądaną wartość.
3. Ponownie naciśnij przycisk FUNKCJI, druga cyfra zacznie migać, naciśnij przycisk W UP lub W DOWN, aby ustawić żądaną wartość.
4. Powtórz operację, aby ustawić wszystkie znaki numeryczne, wartość może wynosić od 00,00 €/KWH do 99,99 €/KWH.
5. Naciśnij przycisk COST, aby wyjść z trybu ustawień.

USUWANIE DANYCH

Naciśnij przycisk RESET, aby usunąć dane z pamięci. Konieczne będzie ponowne skonfigurowanie ustawień.

PODŚWIETLENIE

Podłącz urządzenie do zasilania, a podświetlenie włączy się natychmiast.

Jeśli nie naciśniesz żadnego przycisku, podświetlenie zgaśnie po 15 sekundach.

Naciśnięcie jednego z przycisków spowoduje włączenie podświetlenia.

Podświetlenie włącza się tylko wtedy, gdy urządzenie jest podłączone do zasilania sieciowego.

Nie zaświeci się, jeśli urządzenie jest zasilane z baterii.

OSTRZEŻENIE O PRZECIĄŻENIU

Gdy natężenie prądu przekracza 16 A lub moc przekracza 3680 W, ikona «OVERLOAD» miga.

SPECYFIKACJA

- | | |
|----------------------|------------------|
| • Zasilanie: | 230V~, 50Hz |
| • Maks. obciążenie: | 16A. Maks. 3680W |
| • Temperatura pracy: | 0~40°C |
| • Minimalna moc: | 0,5W |

- Dokładność pomiaru: +/-2%.
- Bateria wewnętrzna: 3.6V - 40mAh
- Ładowanie: 4mA - 14h
- Zakres napięcia: 0,0-9999 V
- Zakres prądu: 0.000-65.00A
- Zakres mocy: 0.0-9999W
- Zakres współczynnika mocy: 0,0-1,0
- Zakres skumulowanego zużycia: 0,00-9999 kWh
- Zakres kosztów: 0,00-9999

OBSŁUGA KONSUMENTA

Należy uważnie przeczytać tę instrukcję i zachować ją bez ograniczeń czasowych.
Należy dokładnie przestrzegać instrukcji instalacji i obsługi.

Nasz dział obsługi klienta pozostaje do dyspozycji, służąc pomocą w wyborze, instalacji i użytkowaniu naszych produktów, prosimy o kontakt:

- FAQ na stronie: www.otio.com
- Pomoc techniczna
Drogą elektroniczną: sav@otio.com

Dla Otio liczy się opinia klienta!

Zachęcamy do przesyłania nam uwag i sugestii dotyczących produktów Otio. Wszelkie uwagi pomogą nam udoskonalić nasze produkty, aby jeszcze bardziej spełniały oczekiwania klientów: contact@otio.com

HBF SAS - Service Consommateurs ZI Bonzom 09270 Mazères - Francja

INFORMACJE NORMATYWNE



Nie wyrzucać zużytych urządzeń elektrycznych razem z odpadami z gospodarstwa domowego. Pamiętać o stosowaniu odpowiednich procedur usuwania odpadów. Wszelkich informacji na temat recyklingu można zasięgnąć w odpowiednich instytucjach lokalnych.

Zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Prosimy o przekazanie go do punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego. Skontaktuj się z lokalnymi władzami lub lokalnym dystrybutorem, aby uzyskać porady dotyczące recyklingu.



Zgodność z określoną(y)mi dyrektywą(ami) europejską(imi)



Do użytku wewnątrz pomieszczeń